



כחצים ביד גבור, כן בני הנעורים.

ווי פייִלן אין דער האַנט פון גבור, אזוי זיינען קינדער פון דער יוגנט.
(תהלים קכ"ז)

Like arrows in the hand of a mighty man, so are the children of youth
(Psalms 127)



אנשי „ליציאת אירופה 1947“ — ליציאת אירופה שניה.

די מענטשן פון „עקזאָדוס 1947“ — צום צווייטן עקזאָדוס פון אייראָפּע.

The "Maapilim" of "EXODUS 1947" begin their second exodus from Europe.



קפריסין - שעד למולדת

קאפריסק - דאס בויעד צום היימלאנד

CYPRUS - the gate to the homeland

מתנה סוהר של המעפילים בקסילוטומבו.
געפענגנישלאגער פון מעפילים אין קסילוטומבו.
The "Maapilim" prison camp - Xilotombo.



גדר התיל האחרונה בדרך למולדת.
די לעצטע שטאַכל-דראָט אויפן וועג צום היימלאַנד
The last blockade on the way Home.



במחנה קראולוס, על חוף הים.
אין לאגער קאראאלוס, ביים ברעג פון ים.

On the beach - at camp Carallos.



לפתחו שעריך תמיד. יזמם
תליה לא יסגרו. ישעיהו ס'

אֵין אפן חעלן זיין דייונע
טויערן דעמיד, טאג זון
נאכט חעלן זיי ניט פארשלא:
סן חערן. ישעיהו ס'

And thy gates shall stand
open continually, day and
night they shall not be
closed. Isaiah 60

